Saint Camille de Lellis, confesseur

Vendredi 18 juillet 2025

3ème classe

INTROÏT Jean 15, 13

M aiórem hac dilectiónem nemo habet, ut ánimam suam ponat quis pro amícis suis. Ps. 40 Beátus, qui intéllegit super egénum et páuperem : in die mala liberábit eum Dóminus. V. Glória Patri.

I l n'est pas de plus grand amour que de donner sa vie pour ses amis. Ps. 40 Heureux celui qui prend souci du pauvre et de l'indigent ; au jour du malheur, le Seigneur le délivrera. V. Gloire...

COLLECTE

D eus, qui sanctum Camíllum, ad animárum in extrémo agóne luctántium subsídium, singulári caritátis prærogatíva decorásti : eius, quæsumus, méritis, spíritum nobis tuæ dilectiónis infúnde ; ut in hora éxitus nostri hostem víncere, et ad cæléstem mereámur corónam perveníre. Per Dóminum.

Dieu, qui avez accordé à saint Camille le don d'une charité extraordinaire pour aider les âmes dans la lutte suprême de l'agonie : nous vous demandons, par ses mérites, de répandre en nous l'esprit de votre amour ; afin qu'à l'heure de notre mort nous puissions vaincre l'ennemi et parvenir à la couronne céleste. Par...

Mémoire de saint Symphorose et de ses fils.

D eus, qui nos concédis sanctórum Mártyrum tuórum Symphorósæ et filiórum eius natalítia cólere : da nobis in ætérna beatitúdine de eórum societáte gaudére. Per Dóminum.

Ô Dieu, qui nous accordez de célébrer la naissance au ciel de vos saints martyrs Symphorose et ses fils : donnez-nous de jouir de leur société dans l'éternelle béatitude. Par...

ÉPÎTRE de saint Jean I. 3, 13-18

C aríssimi: Nolíte mirári, si odit vos mundus. Nos scimus, quóniam transláti sumus de morte ad vitam, quóniam dilígimus fratres. Qui non díligit, manet in morte: omnis, qui odit fratrem suum, homícida est. Et scitis, quóniam omnis homícida non habet vitam ætérnam in semetípso manéntem. In hoc cognóvimus caritátem Dei, quóniam ille ánimam suam pro nobis pósuit: et nos debémus pro frátribus ánimas pónere.

Qui habúerit substántiam huius mundi, et víderit fratrem suum necessitátem habére, et cláuserit víscera sua ab eo : quómodo cáritas Dei manet in eo ? Filíoli mei, non diligámus verbo neque lingua, sed ópere et veritáte.

GRADUEL *Psaume 36, 30-31*

O s iusti meditábitur sapiéntiam, et lingua eius loquétur iudícium. V. Lex Dei eius in corde ipsíus : et non supplantabúntur gressus eius.

ALLÉLUIA Psaume 111, 1

A llelúia, allelúia.

N. Beátus vir, qui timet Dóminum : in mandátis eius cupit nimis. Allelúia.

F rères bien-aimés, ne vous étonnez pas si le monde vous hait. Nous savons que nous sommes passés de la mort à la vie parce que nous aimons nos frères. Qui n'aime pas demeure dans la mort. Celui qui hait son frère est un homicide. Or, vous savez que nul homicide n'a la vie éternelle demeurant en lui. À ceci nous avons connu l'amour de Dieu : il a donné sa vie pour nous. Nous aussi, nous devons donner notre vie pour nos frères.

Si quelqu'un possède les biens de ce monde et que, voyant son frère dans la nécessité, il lui ferme ses entrailles, comment l'amour de Dieu demeure-t-il en lui ? Mes petits enfants, n'aimons pas de parole et de langue, mais en œuvre et en vérité.

L a bouche du juste méditera la sagesse, et sa langue annoncera l'équité. V. La loi de Dieu est dans son cœur, et ses pas ne chancelleront pas.

A lléluia, alléluia. V. Heureux l'homme qui craint le Seigneur et qui met ses délices dans ses commandements. Alléluia.

+ ÉVANGILE selon saint Jean 15, 12-16

 $I_{\mbox{ suis }:\mbox{ Hoc est præcéptum meum, ut}}^{\mbox{ n illo témpore }:\mbox{ Dixit Iesus discípulis}$ diligátis ínvicem, sicut diléxi vos. Maiórem hac dilectiónem nemo habet, ut ánimam suam ponat quis pro amícis suis. Vos amíci mei estis, si fecéritis quæ ego præcípio vobis. Iam non dicam vos servos : quia servus nescit, quid fáciat dóminus eius. Vos dixi amícos : quia autem quæcúmque audivi a Patre meo, nota feci vobis. Non vos me elegístis : sed ego elégi vos, et posui vos, ut eátis, et fructum afferátis : et fructus vester maneat : ut, quodcúmque petiéritis Patrem in nómine meo, det vobis.

E n ce temps-là, Jésus disait à ses disciples : « Mon commandement, le voici : aimez-vous les uns les autres comme je vous ai aimés. Il n'y a pas de plus grand amour que de donner sa vie pour ses amis. Vous êtes mes amis si vous faites ce que je vous commande. Je ne vous appelle plus serviteurs, car le serviteur ignore ce que veut faire son maître ; maintenant, je vous appelle mes amis, car tout ce que j'ai appris de mon Père, je vous l'ai fait connaître. Ce n'est pas vous qui m'avez choisi, c'est moi qui vous ai choisis. Je vous ai mis à cette place afin que vous partiez, que vous donniez du fruit, et que votre fruit demeure. Alors, tout ce que vous demanderez au Père en mon nom, il vous l'accordera. »

OFFERTOIRE Psaume 20, 2-3

I n virtúte tua, Dómine, lætábitur iustus, et super salutáre tuum exsultábit veheménter : desidérium ánimæ eius tribuísti ei.

L e juste se réjouira de votre force, Seigneur, et votre secours le remplira d'allégresse : vous lui avez accordé le désir de son âme.

SECRÈTE

H óstia immaculáta, qua illud Dómini nostri Iesu Christi imménsæ caritátis opus renovámus, sit, Deus Pater omnípotens, sancto Camíllo intercedénte, contra omnes córporis et animae infirmitates salutáre remedium, et in extrémo agóne solátium et tutela. Per eúndem Dóminum.

D ieu le Père tout-puissant, que l'hostie immaculée par laquelle nous renouvelons l'œuvre d'immense charité de notre Seigneur Jésus-Christ soit, par l'intercession de saint Camille, un remède salutaire contre toutes les infirmités du corps et de l'âme, et à notre dernier combat, une consolation et une protection. Par le même...

Mémoire de saint Symphorose et de ses fils.

M únera tibi, Dómine, nostræ devotiónis offérimus : quæ et pro tuórum tibi grata sint honóre Iustórum, et nobis salutária, te miseránte, reddántur. Per Dóminum.

N ous vous offrons, Seigneur, les présents de notre dévotion : daignez les agréer pour l'honneur de vos saints et, dans votre miséricorde, faites qu'ils soient utiles à notre salut. Par...

COMMUNION Matthieu 25, 36.40

I nfírmus fui, et visitástis me. Amen, amen, dico vobis : Quámdiu fecístis uni ex his frátribus meis minimis, mihi fecístis.

J'étais malade et vous m'avez visité. En vérité, en vérité, je vous le dis : toutes les fois que vous l'avez fait au plus petit d'entre mes frères, c'est à moi que vous l'avez fait.

POSTCOMMUNION

P er hæc cæléstia aliménta, quæ, sancti Camílli Confessóris tui sollémnia celebrántes, pia devotióne suscépimus : da, quæsumus. Dómine ; ut, in hora mortis nostræ sacraméntis refécti et culpis ómnibus expiáti, in sinum misericórdiæ tuæ læti súscipi mereámur : Qui vivis.

P ar ces célestes aliments reçus avec une pieuse dévotion en célébrant la solennité de saint Camille, votre confesseur, accordez-nous, nous vous en prions, Seigneur, qu'à l'heure de notre mort, réconfortés par ce sacrement et purifiés de toutes nos fautes, nous méritions d'être accueillis, joyeux, dans le sein de votre miséricorde. Vous qui...

Mémoire de saint Symphorose et de ses fils.

P ræsta nobis, quæsumus, Dómine : intercedentibus sanctis Martýribus tuis Symphorósa et filiis eius ; ut, quod ore contíngimus, pura mente capiámus. Per Dóminum.

N ous vosu en prions, Seigneur, par l'intercession de vos saints martyrs Symphorose et ses fils : accordez-nous de recevoir d'une âme pure ce que nous touchons de notre bouche. Par...